



# KÄRCHER

Deutsch	2
English	3
Français	4
Italiano	5
Nederlands	6
Español	7
Português	8
Dansk	9
Norsk	10
Svenska	11
Suomi	12
Ελληνικά	13
Türkçe	14
Русский	15
Magyar	16
Čeština	17
Slovenščina	18
Polski	19
Românește	20
Slovenčina	21
Hrvatski	22
Srpski	23
Български	24
Eesti	25
Latviešu	26
Lietuviškai	27
Українська	28

## EG-Konformitätserklärung

Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Winnenden, 2015/10/01

**Produkt:** Hochdruckreiniger

**Typ:** 1.317-xxx

### **Einschlägige EG-Richtlinien**

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2004/108/EG

2011/65/EU

2000/14/EG

### **Angewandte harmonisierte Normen**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### **Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren**

2000/14/EG: Anhang V

### **Schalleistungspegel dB(A)**

#### **K 7 Full Control**

Gemessen: 93

Garantiert: 96

#### **K 7 Premium Full Control**

Gemessen: 93

Garantiert: 96

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

## EC Declaration of Conformity

Phone: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Winnenden, 2015/10/01

**Product:** High pressure cleaner

**Type:** 1.317-xxx

### Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2004/108/EC

2011/65/EU

2000/14/EC

### Applied harmonized standards

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

### Sound power level dB(A)

#### K 7 Full Control

Measured: 93

Guaranteed: 96

#### K 7 Premium Full Control

Measured: 93

Guaranteed: 96

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Authorised Documentation Representative  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

## Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

**Produit:** Nettoyeur haute pression

**Type:** 1.317-xxx

**Directives européennes en vigueur :**

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2011/65/UE

2000/14/CE

**Normes harmonisées appliquées :**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Procédures d'évaluation de la conformité**

2000/14/CE: Annexe V

**Niveau de puissance acoustique dB(A)**

**K 7 Full Control**

Mesuré: 93

Garanti: 96

K 7 Premium Full Control

Mesuré: 93

Garanti: 96

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Responsable de la documentation:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Téléphone : +49 7195 14-0  
Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

# Dichiarazione di conformità CE

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

**Prodotto:** Idropulitrice

**Modelo:** 1.317-xxx

## **Direttive CE pertinenti**

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2011/65/UE

2000/14/CE

## **Norme armonizzate applicate**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

## **Procedura di valutazione della conformità applicata**

2000/14/CE: Allegato V

## **Livello di potenza sonora dB(A)**

### **K 7 Full Control**

Misurato: 93

Garantito: 96

K 7 Premium Full Control

Misurato: 93

Garantito: 96

I firmatari agiscono su incarico e con la procura dell'amministrazione.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

## EG-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

**Product:** Hogedrukreiniger

**Type:** 1.317-xxx

### **Van toepassing zijnde EG-richtlijnen**

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2004/108//EG

2011/65/EU

2000/14/EG

### **Toegepaste geharmoniseerde normen**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### **Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure**

2000/14/EG: Bijlage V

### **Geluidsvermogensniveau dB(A)**

#### **K 7 Full Control**

Gemeten: 93

Gegarandeerd: 96

#### **K 7 Premium Full Control**

Gemeten: 93

Gegarandeerd: 96

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de bedrijfsleiding.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approval

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

# Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

**Producto:** Limpiadora a alta presión

**Modelo:** 1.317-xxx

**Directivas comunitarias aplicables**

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2011/65/UE

2000/14/CE

**Normas armonizadas aplicadas**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado**

2000/14/CE: Anexo V

**Nivel de potencia acústica dB(A)**

**K 7 Full Control**

Medido: 93

Garantizado: 96

K 7 Premium Full Control

Medido: 93

Garantizado: 96

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

Persona autorizada para la documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tele.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

# Declaração de conformidade CE

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas CE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

**Produto:** Lavadora de alta pressão

**Tipo:** 1.317-xxx

## Respectivas Directrizes da CE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2011/65/UE

2000/14/CE

## Normas harmonizadas aplicadas

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

## Processo aplicado de avaliação de conformidade

2000/14/CE: Anexo V

## Nível de potência acústica dB(A)

### K 7 Full Control

Medido: 93

Garantido: 96

### K 7 Premium Full Control


Medido: 93

Garantido: 96

Os abaixo assinados têm procuração para agirem e representarem a gerência.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Responsável pela documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01



# EU-overensstemmelseserklæring

Tlf.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

**Produkt:** Højtryksrensere

**Type:** 1.317-xxx

## Gældende EF-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2004/108/EF

2011/65/EU

2000/14/EF

## Anvendte harmoniserede standarder

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

## Anvendte overensstemmelsesvurderingsprocedurer

2000/14/EF: Bilag V

## Lydeffektniveau dB(A)

### K 7 Full Control

Målt: 93


Garanteret: 96

K 7 Premium Full Control

Målt: 93

Garanteret: 96

Undertegnede agerer på vegne af og med fuldmagt fra ledelsen.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

## EU-samsvarserklæring

Faks: +49 7195 14-2212

Vi erklærer hermed at maskinen angitt nedenfor oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de relevante EF-direktivene, med hensyn til både design, konstruksjon og type markedsført av oss. Ved endringer på maskinen som er utført uten vårt samtykke, mister denne erklæringen sin gyldighet.

Winnenden, 2015/10/01

**Produkt:** Høytrykksvasker

**Type:** 1.317-xxx

**Relevante EU-direktiver**

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2004/108/EF

2011/65/EU

2000/14/EF

**Anvendte overensstemmende normer**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Anvendt metode for samsvarsvurdering**

2000/14/EF: Vedlegg V

**Lydeffektnivå dB(A)**

**K 7 Full Control**

Målt: 93

Garantert: 96


**K 7 Premium Full Control**

Målt: 93

Garantert: 96

De undertegnede handler på oppdrag fra, og med fullmakt fra selskapsledelsen.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentasjonsansvarlig:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf: +49 7195 14-0

## Försäkran om EU-överens- stämmelse

Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

Härmed försäkras vi att nedanstående be-  
tecknade maskin i ändamål och konstruk-  
tion samt i den av oss levererade versionen  
motsvarar EU-direktivens tillämpliga grund-  
läggande säkerhets- och hälsokrav. Vid  
ändringar på maskinen som inte har god-  
känts av oss blir denna överensstämmelse-  
förklaring ogiltig.

**Produkt:** Högtryckstvätt

**Typ:** 1.317-xxx

### **Tillämpliga EU-direktiv**

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2004/108/EG

2011/65/EU

2000/14/EG

### **Tillämpade harmoniserade normer**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### **Tillämpad metod för överensstämmel- sevärdering**

2000/14/EG: Bilaga V

### **Ljudeffektsnivå dB(A)**

#### **K 7 Full Control**

Upmätt: 93

Garanterad: 96


K 7 Premium Full Control

Upmätt: 93

Garanterad: 96

Undertecknade agerar på order av och  
med fullmakt från företagsledningen.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

## EU-standardinmukaisuustodistus

Puh.: +49 7195 14-0  
Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

Vakuutamme, että alla mainitut tuotteet vastaavat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveystodistuksia. Jos tuotteeseen/tuotteisiin tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

**Tuote:** korkeapainepesuri

**Tyyppi:** 1.317-xxx

**Yksiselitteiset EU-direktiivit**

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2004/108/EY

2011/65/EU

2000/14/EY

**Sovelletut harmonisoidut standardit**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Sovellettu yhdenmukaisuuden analysointimenetelmä**

2000/14/EY: Liite V

**Äänen tehotaso dB(A)**

**K 7 Full Control**

Mitattu: 93

Taattu: 96


K 7 Premium Full Control

Mitattu: 93

Taattu: 96

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johton puolesta ja sen valtuuttamina.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentointivaltuutettu:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

# Δήλωση Συμμόρφωσης των Ε.Κ.

Υπεύθυνος τεκμηρίωσης:  
S. Reiser

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγίων της ΕΚ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Alfred Karcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Karcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Τηλ.: +49 7195 14-0  
Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

**Προϊόν:** Σύστημα  
καθαρισμού υψηλής  
πίεσης

**Τύπος:** 1.317-xxx

**Σχετικές οδηγίες των Ε.Κ.**

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2004/108/ΕΚ

2011/65/ΕΕ

2000/14/ΕΚ

**Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα**

**πρότυπα**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Εφαρμοσθείσα διαδικασία**

**συμμόρφωσης**

2000/14/ΕΚ: Παράρτημα V

**στάθμη ηχητικής πίεσης dB(A)**

**K 7 Full Control**

Μετρημένη: 93

Εγγυημένη: 96


K 7 Premium Full Control

Μετρημένη: 93

Εγγυημένη: 96

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή του και με εξουσιοδότηση της διεύθυνσης της επιχείρησης.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

## AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

**Ürün:** Yüksek basınç  
temizleyicisi

**Tip:** 1.317-xxx

### İlgili AB yönetmelikleri

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2004/108/EG

2011/65/EU

2000/14/EG

### Kullanılmış olan uyumlu standartlar

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### Kullanılan uyumluluk değerlendirme yöntemleri

2000/14/EG: Ek V

### Ses şiddeti dB(A)

#### K 7 Full Control

Ölçülen: 93

Garanti edilen: 96

#### K 7 Premium Full Control

Ölçülen: 93

Garanti edilen: 96

İmzası bulunanlar, işletme yönetimi adına ve işletme yönetimi tarafından verilen vekaletle dayanarak işlem yapar.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

# Заявление о соответствии ЕС

уполномоченный по документации:  
S. Reiser

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

**Продукт** высоконапорный  
моющий прибор  
**Тип:** 1.317-xxx

**Основные директивы ЕС**  
2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)  
2004/108/ЕС  
2011/65/ЕС  
2000/14/ЕС

## Примененные гармонизированные нормы

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008  
EN 50581

## Примененный порядок оценки соответствия

2000/14/ЕС: Приложение V


## Уровень мощности звука dB(A)

### К 7 Full Control

Измерено: 93  
Гарантировано: 96  
К 7 Premium Full Control  
Измерено: 93  
Гарантировано: 96

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

## EK konformitási nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EK irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét. A készülék megfelel az EU-ban és Magyarországon (HU) harmonizált szabványoknak.

**Termék:** Nagynyomású tisztító

**Típus:** 1.317-xxx

**Vonatkozó európai közösségi**

**irányelvek:**

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2004/108/EK

2011/65/EU

2000/14/EK

**Alkalmazott harmonizált szabványok:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Követett megfelelés megállapítási**

**eljárás:**

2000/14/EK: V. függelék

**Hangteljesítményszint dB(A)**

**K 7 Full Control**

Mért: 93

Garantált: 96

K 7 Premium Full Control

Mért: 93

Garantált: 96

Alulírottak az ügyvezetés megbízásából és felhatalmazásával lépnek fel.

  
H. Jenner

CEO

  
S. Reiser

Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

A dokumentációért felelős személy:  
S. Reiser



## Prohlášení o shodě pro ES

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepci a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic ES. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Winnenden, 2015/10/01

**Výrobek:** Vysokotlaký čistič

**Typ:** 1.317-xxx

**Příslušné směrnice ES:**

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2004/108/ES

2011/65/EU

2000/14/ES

**Použité harmonizační normy**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Použitý postup posuzování shody:**

2000/14/ES: Příloha V

**Hladinu akustického dB(A)**

**K 7 Full Control**

Namerenou: 93

Garantovanou: 96

**K 7 Premium Full Control**

Namerenou: 93

Garantovanou: 96

Podepsaní jednají v pověření a s plnou mocí jednatelství



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Osoba zplnomocněná sestavením dokumentace:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

## ES-izjava o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

**Proizvod:** visokotlačni čistilec

**Tip:** 1.317-xxx

**Zadevne ES-direktive:**

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2004/108/ES

2011/65/EU

2000/14/ES

**Uporabljene usklajene norme:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Postopek ocenjevanja skladnosti:**

2000/14/ES: Priloga V

**Raven zvočne moči dB(A)**

**K 7 Full Control**

Izmerjeno: 93

Zajamčeno: 96

K 7 Premium Full Control

Izmerjeno: 93

Zajamčeno: 96

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom vodstva podjetja.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Pooblaščenec za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

## Deklaracja zgodności UE

tel.: +49 7195 14-0  
faks: +49 7195 14-2212

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Winnenden, 2015/10/01

**Produkt:** Myjka  
wysokociśnieniowa

**Typ:** 1.317-xxx

**Obowiązujące dyrektywy WE**

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2004/108/WE

2011/65/UE

2000/14/WE

**Zastosowane normy zharmonizowane**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Zastosowana metoda oceny zgodności**

2000/14/WE: Załącznik V

**Poziom mocy akustycznej dB(A)**

**K 7 Full Control**

Zmierzony: 93

Gwarantowany: 96

K 7 Premium Full Control

Zmierzony: 93

Gwarantowany: 96

Z upoważnienia zarządu przedsiębiorstwa.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Pełnomocnik dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

## Declarație de conformitate CE

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătatea incluse în directivele CE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

**Produs:** Aparat de curățare  
sub presiune

**Tip:** 1.317-xxx

**Directive EG respectate:**

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2011/65/UE

2000/14/CE

**Norme armonizate utilizate:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Procedura de evaluare a conformității:**

2000/14/CE: Anexa V

**Nivel de zgomot dB(A)**

**K 7 Full Control**

măsurat: 93

garantat: 96

**K 7 Premium Full Control**


măsurat: 93

garantat: 96

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea conducerii societății.

  
H. Jenner

CEO

  
S. Reiser

Head of Approbation

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

# Vyhlasenie o zhode s normami EÚ

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Winnenden, 2015/10/01

**Výrobok:** Vysokotlakový čistič

**Typ:** 1.317-xxx

**Príslušné Smernice EÚ:**

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2004/108/ES

2011/65/EÚ

2000/14/ES

**Uplatňované harmonizované normy:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Uplatňované postupy posudzovania**

**zhody:**

2000/14/ES: Príloha V

**Úroveň akustického výkonu dB(A)**

**K 7 Full Control**

Nameraná: 93

Zaručovaná: 96

K 7 Premium Full Control

Nameraná: 93

Zaručovaná: 96

Podpísaný jedná v poverení a s plnou mocou jednatelstva.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

## EZ izjava o usklađenosti

Faks:+49 7195 14-2212

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Winnenden, 2015/10/01

**Proizvod:** Visokotlačni čistač

**Tip:** 1.317-xxx

**Odgovarajuće smjernice EZ:**

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2004/108/EZ

2011/65/EU

2000/14/EZ

**Primijenjene usklađene norme:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Primijenjeni postupak ocjenjivanja**

**suglasja:**

2000/14/EZ: privitak V

**Razina jačine zvuka dB(A)**

**K 7 Full Control**

Izmjerena: 93

Zajamčena: 96

**K 7 Premium Full Control**


Izmjerena: 93

Zajamčena: 96

Potpisnici rade po nalogu i s ovlaštenjem posloводства.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

## Izjava o usklađenosti sa propisima EZ

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

**Proizvod:** Uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom  
**Tip:** 1.317-xxx

**Odgovarajuće EZ-direktive:**  
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)  
2004/108/EZ  
2011/65/EU  
2000/14/EZ

### Primenjene usklađene norme:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008  
EN 50581

### Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti:

2000/14/EZ: Prilog V


### Nivo jačine zvuka dB(A)

#### K 7 Full Control

Izmerena: 93  
Zagarantovana: 96  
K 7 Premium Full Control  
Izmerena: 93  
Zagarantovana: 96

Potpisnici rade po nalogu i sa ovlašćenjem posloводства.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation


Opunomoćeni za izradu dokumentacije:  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

## Декларация за съответствие на ЕО

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕО. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

пълномощник по документацията:  
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

**Продукт:** Парочистачка/  
пароструйка за  
работа под  
налягане

**Тип:** 1.317-xxx

**Намиращи приложение Директиви  
на ЕО:**

2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)

2004/108/ЕО

2011/65/ЕС

2000/14/ЕО

**Намерили приложение  
хармонизирани стандарти:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Приложен метод за оценка на  
съответствието:**

2000/14/ЕО: Приложение V

**ниво на шум dB(A)**

**K 7 Full Control**

Измерено: 93

Гарантирано: 96

**K 7 Premium Full Control**

Измерено: 93

Гарантирано: 96

Подписалите действат по възложение и като пълномощници на управителното тяло.



# EÜ vastavusdeklaratsioon

Tel: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EÜ direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitseõetetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Winnenden, 2015/10/01

**Toode:** Kõrgsurvepesur

**Tüüp:** 1.317-xxx

**Asjakohased EÜ direktiivid:**

2006/42/EU (+2009/127/EU)

2004/108/EÜ

2011/65/EL

2000/14/EÜ

**Kohaldatud ühtlustatud standardid:**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Järgitud vastavushindamise**

**protseduur:**

2000/14/EÜ: Lisa V

**Helivõimsuse tase dB(A)**

**K 7 Full Control**

Mõõdetud: 93

Garanteeritud: 96

**K 7 Premium Full Control**

Mõõdetud: 93

Garanteeritud: 96

Allakirjutanud toimivad juhatuse korraldusel ja volitusel.



H. Jenner  
CEO



S. Reiser  
Head of Approbation

dokumentatsiooni eest vastutav isik:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

## EK Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

**Produkts:** Augstspiediena  
tīrīšanas aparāts

**Tips:** 1.317-xxx

### Attiecīgās ES direktīvas:

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2004/108/EK

2011/65/ES

2000/14/EK

### Piemērotās harmonizētās normas:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

### Atbilstības novertešanas procedūra:

2000/14/EK: V pielikums

### Skanas intensitātes līmenis dB(A)

#### K 7 Full Control

Izmērītais: 93

Garantētais: 96


#### K 7 Premium Full Control

Izmērītais: 93

Garantētais: 96

Apakšā parakstījušās personas rīkojas uzņēmuma vadības uzdevumā un pēc tās pilnvarojuma.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Par dokumentāciju sastādīšanu atbildīgā  
persona:  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tālr.: +49 7195 14-0  
Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2015/10/01

## EB atitikties deklaracija

Winnenden, 2015/10/01

Šiuo pareiškime, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius EB direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

**Gaminys:** Aukšto slėgio valymo mašina

**Tipas:** 1.317-xxx

**Specialios EB direktyvos:**

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2004/108/EB

2011/65/ES

2000/14/EB

**Taikomi darnieji standartai:**

EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014–2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335–1

EN 60335–2–79

EN 61000–3–2: 2014

EN 61000–3–11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Taikyta atitikties vertinimo procedūra:**

2000/14/EB: V priedas

**Garso galios lygis dB(A)**

**K 7 Full Control**

Išmatuotas: 93

Garantuotas: 96


**K 7 Premium Full Control**

Išmatuotas: 93

Garantuotas: 96

Pasirašantys asmenys yra įgalioti parduotuvės vadovybės.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

Dokumentaciją tvarkyti įgaliotas asmuo:  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faksas: +49 7195 14-2212

# Заява при відповідність Європейського співтовариства

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У випадку неузгодженої з нами зміни машини ця заява втрачає свою силу.

Winnenden, 2015/10/01

**Продукт:** Очищувач високого тиску

**Тип:** 1.317-xxx

**Відповідна директива ЄС**

2006/42/ЄС (+2009/127/ЄС)

2004/108/ЄС

2011/65/ЄС

2000/14/ЄС

**Прикладні гармонізуючі норми**

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

EN 50581

**Застосований метод оцінки**

**відповідності**

2000/14/ЄС: Доповнення V

**Рівень потужності dB(A)**

**K 7 Full Control**

Вимірний: 93

Гарантований: 96


K 7 Premium Full Control

Вимірний: 93

Гарантований: 96

Ті, хто підписалися діють за запитом та дорученням керівництва.

  
H. Jenner  
CEO

  
S. Reiser  
Head of Approbation

уповноважений по документації:  
S. Reiser